

Amo

Chapter 2

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

לֹא אֲרַבְּעָה וְעַל- מוֹאָב פִּשְׁעֵי שְׁלֹשָׁה עַל- יְהוָה אָמַר כֹּה יֵאָמַר 1
않다 넷 그리고-에-대해 모압의 반역들 셋 에-대해 여호와께서 말했다 이와-같이
[H3808](#) [H0702](#) [H4124](#) [H6588](#) [H7969](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

: לְשִׁירֵי אֲדוֹם מְלֹךְ- עֲצָמוֹת שָׂרְפוֹ עַל- אֲשִׁיבְנוּ
석회로 에돔의 왕 뼈들을 그의-불태움 에-대해 돌리지-않겠다
[H7875](#) [H0123](#) [H4428](#) [H6106](#) [H8313](#) [H7725](#)

여호와께서 가라사대 모압의 서너 가지 죄로 인하여 내가 그 벌을 돌이키지 아니하리니 이는 저가 에돔 왕의 뼈를 불살라 회를 만들었음이라

בְּשֵׂאוֹן וְיַמַּת וְהַקְרִיּוֹת אֲרַמְנוֹת וְאֶכְלָה בְּמוֹאָב אֵשׁ וְשַׁלַּחְתִּי- 2
소란에 그리고-죽을-것이다 기행의 궁전들을 그리고-삼킬-것이다 모압에 불을 그리고-보낼-것이다
[H7588](#) [H4191](#) [H7152](#) [H0759](#) [H0398](#) [H4124](#) [H0784](#) [H7971](#)

מוֹאָב בְּתַרְוֵעָה בְּקוֹל שׁוֹפָר:
모압이 함성과-함께 함성과-함께 나팔의 소리와-함께
[H8643](#) [H4124](#) [H7782](#)

내가 모압에 불을 보내리니 그리듯 궁궐들을 사르리라 모압이 요란함과 외침과 나팔 소리 중에서 죽을 것이라

אָמַר עִמּוֹ אֲהַרֹּג שְׂרֵיָה וְכָל- מַקְרָבָה שׁוֹפֵט וְהַכְרַתִּי 3
말했다 그와-함께 죽일-것이다 그녀의-관리들을 그리고-모든- 그녀의-중에서 재판관을 그리고-끊겠다
[H0559](#) [H2026](#) [H8269](#) [H3605](#) [H7130](#) [H8199](#) [H3772](#)

יְהוָה: פֶּה
여호와께서
[H3068](#)

내가 그 중에서 재판장을 멸하며 방백들을 저와 함께 죽이리라 이는 여호와의 말씀이니라

לֹא אֲרַבְּעָה וְעַל- יְהוָה פִּשְׁעֵי שְׁלֹשָׁה עַל- יְהוָה אָמַר כֹּה יֵאָמַר 4
않다 넷 그리고-에-대해 유다의 반역들 셋 에-대해 여호와께서 말했다 이와-같이
[H3808](#) [H0702](#) [H3063](#) [H6588](#) [H7969](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

שְׁמָרוּ לֹא וְחֻקֵּי יְהוָה תּוֹרַת אֶת- מִאֲסָם עַל- אֲשִׁיבְנוּ
지키지 않다 그리고-그의-규례들을 여호와의 율법을 그- 그들의-거절함 에-대해 돌리지-않겠다
[H8104](#) [H3808](#) [H2706](#) [H3068](#) [H8451](#) [H0853](#) [H7725](#)

: אַחֲרֵיהֶם אֲבוֹתָם הֲלָכוּ אֲשֶׁר- כְּזָבִיחָם וַיִּתְעוּם
그것들-뒤에 그들의-조상들이 갔던 그것 그들의-거짓들이 그리고-미혹했다
[H0001](#) [H1980](#) [H3577](#) [H8582](#)

여호와께서 가라사대 유다의 서너 가지 죄로 인하여 내가 그 벌을 돌이키지 아니하리니 이는 저희가 여호와의 율법을 멸시하며 그 율례를 지키지 아니하고 그 열조의 따라가던 거짓것에 미혹하였음이라

פֶּה : יְרוּשָׁלַם אֲרַמְנוֹת וְאֶכְלָה בִּיהוּדָה אֵשׁ וְשַׁלַּחְתִּי- 5
예루살렘의 궁전들을 그리고-삼킬-것이다 유다에 불을 그리고-보낼-것이다
[H3389](#) [H0759](#) [H0398](#) [H3063](#) [H0784](#) [H7971](#)

내가 유다에 불을 보내리니 예루살렘의 궁궐들을 사르리라

6
 לֹא אָרְבַּעָה וְעַל-יִשְׂרָאֵל פְּשָׁעֵי שְׁלֹשָׁה עַל-יְהוָה אָמַר כֹּה וְיָוָה אָמַר וְיָוָה אָמַר
 않다 넷 그리고-에-대해 이스라엘의 반역들 셋 에-대해 여호와께서 말했다 이와-같이
[H3808](#) [H0702](#) [H3478](#) [H6588](#) [H7969](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

נִשְׁבָּנוּ אֲשֵׁיבֵנוּ עַל-מִכְרָם בְּכֶסֶף צְדִיק מִכְרָם עַל-מִכְרָם
 신발한-굽레 위해 그리고-가난한-자들 의인을 은으로 그들의-판 에-대해 돌리지-않겠다
[H5275](#) [H5668](#) [H0034](#) [H6662](#) [H3701](#) [H4376](#) [H7725](#)

여호와께서 가라사대 이스라엘의 서너 가지 죄로 인하여 내가 그 벌을 돌이키지 아니하리니 이는 저희가 은을 받고 의인을 팔며 신 한 켤레를 받고 궁핍한 자를 팔며

7
 וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר
 외곡한다 겨손한-자들의 그리고-길을 가난한-자들의 머리에 땅의 먼지 위에 혈떠이는-자들이
[H5186](#) [H6035](#) [H1870](#) [H1800](#) [H0776](#) [H6083](#)

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר
 내-거룩함의 이름을 그-더럽히다 위해 소녀 에게 간다 그리고-그의-아버지가 그리고-사람이
[H6944](#) [H8034](#) [H0853](#) [H4616](#) [H5291](#) [H0413](#) [H3212](#) [H0001](#) [H0376](#)

가난한 자의 머리에 있는 티끌을 탐내며 겸손한 자의 길을 굽게하며 부자가 한 젊은 여인에게 다녀서 나의 거룩한 이름을 더럽히며

8
 וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר
 마신다 벌받은-자들의 그리고-포도주를 제단 모든-곡에 누인다 저당-잡힌 옷들 그리고-위에
[H8354](#) [H6064](#) [H3196](#) [H4196](#) [H3605](#) [H0681](#) [H5186](#)

בֵּית אֱלֹהֵיהֶם
 그들의-신들의 집
[H0430](#)

모든 단 옆에서 전당 잡은 옷 위에 누우며 저희 신의 전에서 벌금으로 얻은 포도주를 마심이니라

9
 וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר
 그의-키가 백향목들처럼 높이는 그것 그들-앞에서 아모리인을 그-멸망시켰다 그리고-나는
[H1363](#) [H0730](#) [H1363](#) [H6440](#) [H0567](#) [H0853](#) [H8045](#) [H0595](#)

וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר
 그리고-그의-뿌리들을 위에서 그의-열매를 그리고-멸망시켰다 상수리나무들처럼 그가 그리고-강한
[H8328](#) [H4605](#) [H6529](#) [H8045](#) [H0437](#) [H1931](#) [H2634](#)

מִתַּחַת:
 아래에서
[H8478](#)

내가 아모리 사람을 저희 앞에서 멸하였나니 그 키는 백향목 높이와 같고 강하기는 상수리나무 같으나 내가 그 위의 열매와 그 아래의 뿌리를 진멸하지 아니하였느냐

10
 וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר
 년 사십 광야에서 너희를 그리고-인도했다 이집트의 땅에서 너희를 올림가 그리고-나는
[H8141](#) [H0705](#) [H0853](#) [H3212](#) [H4714](#) [H0776](#) [H0853](#) [H5927](#) [H0595](#)

לְרִשְׁתָּהּ אֶת-אֶרֶץ הָאֱמֹרִי:
 아모리인의 땅을 그-차지하도록
[H0567](#) [H0776](#) [H0853](#) [H3423](#)

내가 너희를 애굽 땅에서 이끌어 내어 사십 년 동안 광야에서 인도하고 아모리 사람의 땅을 너희로 차지하게 하였고

